

«бандеромобіль», тобто бойових автомобілей Збройних Сил України, які характеризуються підвищеною прохідністю та оснащені великокаліберним озброєнням.

За результатами проведеного аналізу можна зазначити, що після широкомасштабного вторгнення Росії в Україну німецькі засоби масової інформації стали більш категоричними при висвітленні зазначених подій. Має місце виникнення цілої низки нових слів в українській мові або використання вже відомих термінів у новому значенні, які мають яскраве емоційне забарвлення. До того ж встановлено, що українські засоби масової інформації є менш стриманими у висловлюваннях, на відміну від іноземних, у тому числі й німецьких, що обґрунтовується саме емоційним станом в українському суспільстві.

#### Список використаних джерел

1. Krieg in der Ukraine. URL: <https://www.agrana.com/pr/krieg-in-der-ukraine>
2. Жугай В.Й. Висвітлення російсько-української війни 22 року у ЗМІ. URL: <http://dspace.onua.edu.ua/bitstream/handle/11300/20038/%D0%96%D1%83%D0%B3%D0%B0%D0%B9%20%D0%92%D1%96%D1%82%D0%B0%D0%BB%D1%96%D0%B9%20%D0%99%D0%BE%D1%81%D0%B8%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
3. Bild. URL: <https://www.bild.de/news/2022/news/russland-krieg-gegen-ukraine-aktuell-im-liveticker-79328978.bild.html>
4. Київ хочуть «дерусифікувати»: перейменувати до 500 вулиць, кілька станцій метро та знести 60 пам'ятників і меморіальних дощок. URL: <https://www.radiosvoboda.org/a/kyuiv-derusyifikatsiia-pereymenuvannia-vulyts-stantsiy-metro/31840959.html>
5. ЗСУ відбили ворожі штурми у напрямку Краснопілля та Мар'їнки. URL: <https://www.ukrinform.ua/rubric-ato/3526281-zsu-vidbili-vorozij-sturm-u-napramku-krasnopilla.html>

**Науковий керівник:** кандидат філологічних наук, доцент Поліщук Н.М.

## МОЛОДІЖНИЙ СЛЕНГ В СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ

**Лізунова Д.В.**

*Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького  
e-mail: [lizunova.daria219@vu.cdu.edu.ua](mailto:lizunova.daria219@vu.cdu.edu.ua)*

Із кожним роком стає помітно, що людство робить кроки вперед і еволюціонує: з'являються нові технології, більш досконалі ліки, сучасні професії, а також нові або незвичні для сприйняття слова. Мова – це жива система, що використовується людьми як один із засобів спілкування. Ця система містить багато різноманітних складових, як наприклад, сленг. Чи є це наслідком спрощення спілкування у соціумі – питання лишається відкритим. Але відомо, що сленгові мовні засоби здебільшого мають негативний відтінок. Адже через поширене скорочене вживання мовних одиниць, або використання запозичень,

здебільшого англіцизмів, може руйнуватися оригінальність та порушуватися стандарти мови. Але є і багато плюсів щодо використання сленгу, зокрема серед молоді.

Відомо, що у сучасній лінгвістці поки що немає єдиного визначення поняття сленгу. Напевно кожен, хто вчить ту чи іншу іноземну мову, стикався зі сленгом, що його використовує молодь у розмові чи в повідомленнях або дописах і коментарях в соціальних мережах. Німецький сленг відрізняється від швейцарського та австрійського варіантів літературної мови, що ускладнює розуміння.

У німецькому мовознавстві використовується декілька термінів на позначення молодіжного сленгу: *Jugenddeutsch*, *Sprechweise der Jugendlichen*, *Jugendslang*, *Szenesprache*, або навіть *Jugendslang/Jugendjargon*. На думку Г. Генне та Е. Нойланда ці поняття мають здебільшого негативний відтінок, тому пропонують використовувати більш нейтральний за значенням термін «молодіжна мова» – *Jugendsprache* [4].

Видається, що вивчати сленг на матеріалі лише окремих типів текстів, зокрема масмедійних чи літературних, є недостатнім для розуміння лексичних та інших особливостей спілкування серед молоді. Для отримання більш повної інформації про це слід звернути увагу на сферу електронної комунікації, перш за все у чатах, на форумах чи в соціальних додатках різної тематики, де спілкується багато молоді різного соціального статусу, віку тощо [2]. Опис німецькомовного сленгу є цікавою сферою для вивчення, адже у такий спосіб відбувається збільшення запасу слів і розширення сфер їхнього використання.

Молодіжний сленг німецької мови можна поділити на окремі тематичні групи, що характеризують:

1. Особливості спілкування в Інтернеті: **downladen** – завантажувати: «*Gestern hat mein Bruder einen Buch downgeladet*»; **saugen** – дивитись: «*Hast du schon den Film gesaugt?*»; **facebooken/twittern** – сидіти в Фейсбуці/Твітері: «*Oje, dein Vater hat cooler Post getwittern!*»; **googeln/im Internet surfen** — гуглити/шукати інформацію в Інтернеті: «*Lol, guck mal welchen Artikel ich gegooglt habe.*»; **stalken** – слідкувати за кимось в соціальних мережах: «*Sie stalkte meine Seite jetzt seit einer Woche*»; **adden** – додати когось в контакти: «*Huhu, der hat Lust mich mal zu adden!*»; **zocken** – грати в ігри: «*Zock mit mir heute!*“ [1].

2. Емоційний стан: **bombe** – **geil**: «*Den Kerl finde ich voll bombe*»; **tight** – **cool**: «*Alex ist echt so tight, das gibt's ja gar nicht!*»; **krönungsbedürftig** – **super**: «*Deine Party gestern war echt krönungsbedürftig!*»; **korall** – **super**: «*Das ist echt korall!*»; **knorke** – **super**: «*Voll knorke, deine neuen Schuhe!*»; **imba** – **super**: «*Die neue CD ist echt imba.*» [3].

3. Зовнішність або інші якості людини з негативним відтінком: *die Eule, der Besen, die Gans, die Schraube* – некрасива дівчина; *die Tussie, die Trulla, die Zicke* – дурна дівчина; *der Kurze, der Nabelküsser* – юнак невисокого зросту; *der Pelzlümmel* – юнак з довгим волоссям; *der Stopfer, die Tonne* – товстий чоловік; *die Brillenschlange* – людина в окулярах; *die Schrumpelrose* – стара жінка; [2].

4. Особливості характеру людини: *der Schlaffi* – лінивий хлопець; *der Warmduscher, der Schmachti* – чуйний чоловік; *der Eisbeutel* – черствий чоловік; *der Kühlturm* – холоднокровний чоловік; [2].

5. Професії: *der Bulle* – поліцейський; *der Lappenwirt* – банкір; *der Giftmischer* – лікар, аптекар; *der Kopfgärtner, der Bartkratzer* – перукар; *der Ackerdesigner* – фермер, селянин; *der Mobby, der Katheder* – вчитель. [2]

6. Інші найменування людини, що здебільшого мають негативне значення : *der Süffel, Diplom-Alker* – алкоголік; *der Denkwerg, der Diddl* – дурень; *die Labertasche, der Labersack, die Plappertasche, der Laberer, der Verbalonanist* – балакуча людина; *der Digga/Diggah* – братан [2].

Отже, постійний вплив на мову людей, нових технологій та інших мов ніколи не припиниться, що змінює або поповнює словниковий склад новими лексемами, зокрема й тими, що функціонують у молодіжному дискурсі.

#### Список використаних джерел

1. Гармаш Т. А., Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія, №41, том 1. 2019, С. 171–174.
2. Левицька Л. Я., Микитка І. С. Німецький молодіжний сленг та його лексико-семантичні особливості. / Л. Я. Левицька, І. С. Микитка // Вісник ХНУ, № 1052. 2013, С. 94–99.
3. Олійник Л. В., Синонімія в німецькому молодіжному слензі: дис. ... кан. філол. наук.:10.02.04 / Київський політехнічний інститут. Київ, 2016. С. 69-76, 136-151.
4. Солдатова С. М., Козонак А. В. Лінгвістичний статус німецького молодіжного сленгу. / С. М. Солдатова, А. В. Козонак // «Young Scientist». – 2018. Вип. 56. – №4. С. 345–347.
5. Neuland Eva: Jugendsprache. Eine Einführung. A. Francke Verlag (UTB für Wissenschaft), Tübingen 2008; 2. überarbeitete und erweiterte Auflage, 2018
6. PONS Wörterbuch der Jugendsprache 2016 – Das Original. 1. Aufl., PONS, Stuttgart 2015.

**Науковий керівник:** кандидат філологічних наук, доцент Ганечко В.В.